



# SILVERLINEC®

## Self-Levelling Laser Line Kit

10m Range



### GB Self-Levelling Laser Line Kit

### F Coffret niveau laser automatique

### D Selbstnivellierender Linienlaser mit Zubehör

### ESP Conjunto de nivel láser autonivelante

### I Kit di Auto Livelle a Linea Laser

### NL Zelfnivellerende laserkit



1) Laser Generator Unit	<b>SPECIFICATION</b>	
2) Transport Lock	Working range:	10m
3) Vials	Accuracy:	0,5mm/m
4) Tripod	Laser output power:	<1mW
5) Levelling Wheels	Visible red light:	≈650nm
	Laser Class:	Class II
	Protection Class:	⚠

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

#### LASER SAFETY

- Do not stare directly at the laser beam. A hazard may exist if you deliberately stare into the beam
- Never aim the beam at any person or animal
- Do not aim the laser beam at a shiny reflective surface as this could direct the beam back at the operator

#### ASSEMBLY

- Remove the cover from the battery compartment in the rear of the Laser Generator Unit (1)
- Insert the batteries, making sure to get the positive and negative terminals the correct way round, as shown in the diagram in the battery housing
- Replace the cover

#### SETTING UP

- Screw the Laser Generator Unit (1) onto the Tripod (4)
- Use the snap-fit connectors to extend and lock the tripod legs, and the winder handle to extend the mount for the laser generator as needed

- Position the tripod on a secure surface within range of the wall to be marked
- Adjust the Levelling Wheels (5) until the Vials (3) indicate that the unit is level
- Once the adjustments have been made, push the Transport Lock (2) up to allow the laser line generator to hang freely within the unit

#### OPERATION

- Press the button(s) on the top of the Laser Generator Unit (1) to activate the laser line(s) required: horizontal or vertical or both
- Allow the laser line to settle. Adjust the height or position of the tripod as necessary until the laser line is aligned correctly
- Rotate the level to the target location and allow the laser line to settle
- Mark the location as identified by the laser line
- Repeat procedure as necessary

#### AFTER USE

- After use, slide the Transport Lock (2) down to secure the laser line generator for safe transport

**IMPORTANT:** Failure to lock the laser line generator so that it is secured for transport can result in damage and/or malfunction of the unit.

#### MAINTENANCE

- After each use, clean the level of all debris using a dry cloth or brush
- If storing the level for a long period of time without usage, it is advisable to remove the batteries

#### EC DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned: Mr Darrell Morris  
as authorised by: Silverline Tools  
Declares that the  
Name / model: Self-Levelling Laser Line Kit

Type / serial no: 245028

#### Conforms to the following directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- RoHS Directive 2002/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- EN61010-1:2001
- EN60825-1:2007
- EN61326-1:2006

The technical documentation is kept by: Silverline Tools

Notified body: TÜV Rheinland Co Ltd

Place of declaration: Shanghai, China

Date: 06/09/11

Signed by:

Position in Company: Director

Name and address of Manufacturer or Authorised representative:  
Silverline Tools, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ,  
United Kingdom



1) Unité de génération laser	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b>	
2) Sécurité transport	Portée utile :	10m
3) Fioles	Précision :	±0,5 mm/m
4) Trépied	Puissance de sortie laser :	<1 mW
5) Molettes de nivellement	Lumière rouge visible :	≈650 nm
	Laser Classe:	Classe 2
	Classe de protection :	⚠

Dans le cadre du développement continu de nos produits, les caractéristiques techniques des produits Silverline peuvent être modifiées sans préavis.

#### CONSIGNES DE SECURITE RELATIVES AUX LASERS

- Ne regardez pas directement le faisceau laser. La fixation délibérée des yeux sur le faisceau peut entraîner des risques
- Ne dirigez jamais le faisceau sur une personne ou un animal
- Ne dirigez jamais le faisceau laser sur une surface brillante réfléchissante car celle-ci pourrait renvoyer le faisceau vers vous

#### ASSEMBLAGE

- Retirez le couvercle du compartiment des piles se trouvant à l'arrière de l'unité de génération laser (1)
- Installez les piles en prenant soin de respecter les polarités indiquées sur le schéma figurant à l'intérieur du compartiment
- Remettez le couvercle en place

#### REGLAGE

- Vissez l'unité de génération laser (1) sur le trépied (4)
- Allongez au besoin les pieds du trépied à l'aide des raccords encliquetables et verrouillez-les en position, et servez-vous de la poignée rotative pour faire monter ou descendre la colonne supportant le générateur laser

- Placez le trépied sur une surface stable et à portée de la paroi à marquer
- Réglez les molettes de nivellement (5) de sorte que les fioles (3) indiquent que l'unité est de niveau
- Une fois les réglages terminés, poussez vers le haut le bouton de sécurité transport (2) pour permettre au générateur de ligne laser d'être librement suspendu à l'intérieur de l'unité

#### UTILISATION

- Appuyez sur le(s) bouton(s) situé(s) sur le dessus de l'unité de génération laser (1) pour allumer la/les ligne(s) laser requise(s): à l'horizontale ou la verticale ou les deux
- Laissez la ligne laser se stabiliser. Réglez la hauteur ou l'emplacement du trépied suivant le besoin pour que la ligne soit bien orientée
- Faites tourner le niveau à l'emplacement cible et laissez la ligne laser se stabiliser
- Faites un repère à l'emplacement indiqué par ligne laser
- Reitérez le processus autant que de besoin

#### APRES UTILISATION

- Après utilisation, rabaissez le bouton de sécurité transport (2) afin d'immobiliser le générateur de ligne laser pendant le transport

**IMPORTANT :** Tout manquement à verrouiller le générateur de ligne laser de manière à l'immobiliser pendant le transport peut entraîner des dommages et/ou un dysfonctionnement de l'appareil.

#### ENTRETIEN

- Après toute utilisation, nettoyez le niveau de tout débris à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée, il est recommandé d'en retirer les piles

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le soussigné: Mr Darrell Morris  
Autorisé par : Silverline Tools  
Déclare que le produit :  
Nom/modèle : Coffret niveau laser automatique  
N° de série/Type: 245028

#### Est conforme aux directives suivantes :

- Directive sur les basses tensions 2006/95/EC
- Directive RoHS 2002/95/EC
- Directive EMC 2004/108/EC
- EN61010-1:2001
- EN60825-1:2007
- EN61326-1:2006

La documentation technique est conservée par: Silverline Tools

Organisme notifié : TÜV Rheinland Co Ltd

Lieu de la déclaration : Shanghai, China

Date: 06/09/11

Signature :

Directeur

Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :

Silverline Tools, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ  
Royaume-Uni



- 1) Lasereinheit
- 2) Transportsicherung
- 3) Dosenibellen
- 4) Stativ
- 5) Nivellierschrauben

#### TECHNISCHE DATEN

Arbeitsbereich:	10 m
Genauigkeit:	±0,5 mm/m
Laserausgangsleistung:	< 1 mW
Sichtbares rotes Licht:	= 650nm
Laser Klasse:	Class 2
Schutzklasse:	

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

#### Lasersicherheit

- Blicken Sie nicht direkt in den Laserstrahl. Wenn Sie absichtlich in den Laserstrahl schauen, setzen Sie sich damit einer Gefahr aus
- Richten Sie den Laserstrahl niemals auf Personen oder Tiere
- Richten Sie den Laserstrahl nicht auf glänzende, reflektierende Oberflächen, denn der Laserstrahl könnte dadurch auf den Bediener zurückgeworfen werden

#### Vor Inbetriebnahme

- Entnehmen Sie den Batteriefachdeckel hinten in der Lasereinheit (1)
- Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polung entsprechend der Darstellung auf der Innenseite des Batteriefachdeckels
- Setzen Sie den Deckel wieder auf

#### Aufbau

- Schrauben Sie die Lasereinheit (1) auf das Stativ (4)
- Ziehen Sie die Stativbeine aus und arretieren Sie sie mithilfe der Schnappverschlüsse. Die Beine lassen sich zusätzlich mit der Kurbel einstellen

- Stellen Sie das Stativ auf einer sicheren Oberfläche in Reichweite der zu markierenden Wand auf
- Justieren Sie die Einheit mithilfe der Nivellierschrauben (5), bis die Dosenibellen (3) eine waagerechte Ausrichtung anzeigen
- Wenn alle Einstellungen vorgenommen worden sind, schieben Sie die Transportsicherung (2) hoch, damit der Laserliniengenerator frei in der Einheit pendeln kann.

#### Bedienung

- Betätigen Sie zum Aktivieren der gewünschten(n) Laserlinie(n) die Taste(n) oben auf der Lasereinheit (1): horizontal, vertikal oder beides
- Warten Sie, bis sich der Laser eingeschwungen hat. Passen Sie die Stativhöhe bzw. -position nach Bedarf an, bis die Laserlinie ordnungsgemäß ausgerichtet ist
- Drehen Sie das Messwerkzeug zum Zielbereich und lassen Sie den Laser sich einpendeln
- Markieren Sie die von der Laserlinie gekennzeichnete Zielposition
- Falls erforderlich, wiederholen Sie den Vorgang

#### Nach dem Gebrauch

- Schieben Sie nach dem Gebrauch die Transportsicherung (2) hinunter, um die Lasereinheit für einen sicheren Transport zu fixieren
- WICHTIG: Wird die Lasereinheit nicht angemessen für den Transport abgesichert, dann kann dies zu Schäden und/oder Funktionsstörungen der Einheit führen.

#### Wartung

- Befreien Sie das Messwerkzeug nach jedem Gebrauch mit einem trockenen Lappen oder einer Bürste von sämtlichem Schmutz
- Bei länger andauernder Lagerung ohne Benutzung sollten die Batterien aus der Lasereinheit herausgenommen werden

#### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name des Unterzeichners: Mr Darrell Morris

Bevollmächtigter: Silverline Tools

Erklärt, dass das Produkt:

Name/Gerätetyp: Selbstnivellierender Linienlaser mit Zubehör

Bauart/Seriennummer: 245028

Mit den folgenden Richtlinien übereinstimmend:

- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC
- RoHS Richtlinie 2002/95/EC
- EMC Richtlinie 2004/108/EC
- EN61010-1:2001
- EN60825-1:2007
- EN61326-1:2006

Techn. Unterlagen bei: Silverline Tools

Benannte Stelle: TÜV Rheinland Co Ltd

Ort: Shanghai, China

Datum: 06/09/11

Unterschrift:

Direktor

Name und Anschrift des Herstellers oder seines niedergelassenen

Bevollmächtigten:

Silverline Tools, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien



- 1) Unidad generadora de línea láser
- 2) Bloqueo de seguridad para el transporte
- 3) Ampollas
- 4) Trípode
- 5) Ruedas niveladoras

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alcance:	10 m
Precisión:	±0,5 mm/m
Potencia del láser:	< 1 mW
Luz roja visible:	= 650 nm
Láser Clase:	Clase 2
Clase de protección:	

Debido a nuestro programa continuo de desarrollo, los datos técnicos de los productos Silverline están sujetos a cambios sin previo aviso.

#### PAUTAS DE SEGURIDAD PARA UTILIZAR EL LÁSER

- No mire directamente al haz del láser. Puede ser peligroso fijar la vista a propósito sobre el haz
- No apunte nunca el haz hacia cualquier persona o animal
- No apunte el haz del láser hacia una superficie reflectante y brillante, ya que podría dirigir el haz de vuelta hacia el operador

#### MONTAJE

- Retire la tapa del compartimento de las pilas en la parte trasera de la unidad generadora de línea láser (1)
- Inserte las pilas, comprobando que coloca los terminales positivo y negativo de la manera correcta, como se muestra en el diagrama de la caja de las pilas
- Vuelva a colocar la tapa

#### CONFIGURACIÓN

- Atonille la unidad generadora de línea láser (1) sobre el trípode (4)
- Utilice los conectores de cierre a presión para extender y bloquear las patas del trípode

en posición, y el mango de la bobinadora para extender el soporte del láser generador, según sea necesario

Coloque el trípode sobre una superficie estable cerca de la pared a ser marcada

Ajuste las ruedas de nivelación (5) hasta que las ampollas (3) indiquen que la unidad está nivelada

Una vez que se hayan realizado los ajustes, pulse el botón de bloqueo de seguridad para el transporte (2) para permitir que el generador de línea láser cuelgue libremente dentro de la unidad

#### OPERACIÓN

- Pulse el/los botón/botones en la parte superior de la unidad generadora de láser (1) para activar la(s) línea(s) láser que se requieren: horizontales o verticales o ambas
- Permita que el haz de láser se asiente. Ajuste la altura o la posición del trípode según sea necesario hasta que la línea láser quede alineada correctamente
- Gire el nivel hacia la ubicación de destino y permita que la línea láser se asiente
- Marque la ubicación identificada por la línea láser
- Repita el procedimiento si es necesario

#### DESPUÉS DE SU USO

- Después del uso, deslice el botón de bloqueo seguridad para el transporte (2) hacia abajo para asegurar un transporte seguro del generador del láser
- IMPORTANTE: Si no bloquea el generador de línea láser para que se transporte con seguridad podrían producirse daños y / o un mal funcionamiento de la unidad.

#### MANTENIMIENTO

- Después de cada uso, limpie la unidad y elimine todos los residuos con un paño seco o un cepillo
- Si va a guardar el nivel por un largo período de tiempo sin uso, es recomendable quitar las pilas

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris

Autorizado por: Silverline Tools

Declara que el producto:

Modelo/Nombre: Conjunto de nivel láser autonivelante

Tipo y N° de serie: 245028

Está en conformidad con las directivas:

- Directiva de baja tensión 2006/95/EC
- Directiva ROHS 2002/95/EC
- Directiva EMC 2004/108/EC
- EN61010-1:2001
- EN60825-1:2007
- EN61326-1:2006

La documentación técnica se conserva en: Silverline Tools

Organismo notificado: TÜV Rheinland Co Ltd

Lugar de declaración: Shanghai, China

Fecha: 06/09/11

Firma:

Director

Nombre y dirección del fabricante o representante autorizado:

Silverline Tools, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ Reino Unido



- 1) Generatore Laser
- 2) Trasporto di blocco
- 3) Fiale
- 4) Treppiede
- 5) Livellamento Ruote

#### SPECIFICAZIONE

Campo di lavoro:	10m
Precisione:	0,5mm/m
Laser di potenza in uscita:	<1mW
Luce rossa visibile:	=650nm
Laser Classe:	Classe 2
Classe di protezione:	

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

#### SICUREZZA LASER

- Non guardare direttamente il raggio laser. Può risultarsi in un rischio se uno deliberatamente fissa il raggio
- Non puntare mai il raggio a qualsiasi persona o animale
- Non puntare il raggio laser su una superficie lucida riflettente in quanto ciò potrebbe dirigere il raggio indietro all'operatore

#### MONTAGGIO

- Togliere il coperchio del compartimento batterie nella parte posteriore dell'unità generatore laser (1)
- Inserire le batterie, assicurandosi di avere i terminali positivi e negativi nel modo corretto, come mostrato nel diagramma in alloggiamento della batteria
- Sostituire il coperchio

#### ALLESTIMENTO

- Avvitare l'unità Generatore Laser (1) sul cavalletto (4)
- Utilizzare i connettori a montaggio rapido per estendere e bloccare le gambe del

treppiede, e la maniglia avvolgitore per estendere il supporto per il generatore laser, come necessario

Posizionare il treppiede su una superficie sicura entro la portata dal muro da marcare

Regolare le ruote di livellamento (5) fino a quando il fiale (3) indicano che l'unità sia a livello

Una volta che le regolazioni sono state fatte, spingere il blocco di trasporto (2) in modo da consentire il generatore a linea laser di appendersi liberamente all'interno dell'unità

#### FUNZIONAMENTO

- Premere il pulsante(i) sulla parte superiore dell'unità generatore laser (1) per attivare la linea(e) laser richieste: orizzontali o verticali o entrambi
- Lasciare che la linea laser si regoli. Regolare l'altezza o la posizione del treppiede, come necessario fino a quando la linea laser è allineata correttamente
- Ruotare il livello al percorso di destinazione e lasciare la linea di laser per stabilirsi.
- Contrassegnare la posizione così come individuata dalla linea laser
- Ripetere la procedura se necessario

#### DOPO L'USO

- Dopo l'uso, far scorrere il blocco di trasporto (2) in giù per assicurare il generatore a linea laser quando in trasporto
- IMPORTANTE: la mancanza del bloccaggio del generatore a linea laser in modo che sia assicurato per il trasporto può causare danni e/o malfunzionamento dell'apparecchio.

#### MANTENZIONE

- Dopo ogni utilizzo, pulire il livello di tutti i detriti utilizzando un panno o un pennello asciutto
- Se il livello viene conservato per un lungo periodo di tempo senza utilizzo, si consiglia di rimuovere le batterie

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Il sottoscritto: Mr Darrell Morris

come autorizzato di: Silverline Tools

Dichiara che il prodotto:

Nome/Modello: Kit di Auto Livello a Linea Laser

Tipo/Numero di serie: 245028

Si conforma ai seguenti direttivi:

- Direttiva sulla bassa tensione 2006/95/EC
- Direttiva ROHS 2002/95/EC
- Direttiva EMC 2004/108/EC
- EN61010-1:2001
- EN60825-1:2007
- EN61326-1:2006

La documentazione tecnica è mantenuta da: Silverline Tools

Organismo informato: TÜV Rheinland Co Ltd

Posto di dichiarazione: Shanghai, China

Data: 06/09/11

Firma:

Direttore

Nome e indirizzo del fabbricante oppure persona autorizzata:

Silverline Tools, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Regno Unito



- 1) Lasereenheid
- 2) Draag vergrendeling
- 3) Waterpas bubbel
- 4) Driepoot
- 5) Nivelleer wietljes

#### SPECIFICATIES

Laserbereik:	10 m
Nauwkeurigheid:	0,5 mm/m
Laser vermogen:	<1 mW
Zichtbaar rood licht:	=650 nm
Laser Klasse:	Klasse 2
Protectieglas:	

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd

#### LASER VEILIGHEID

- Kijk niet direct in de laser straal aangezien dit kan leiden tot een vermindering van het zicht aan uw ogen
- Richt de laser nooit op een persoon of dier
- Richt de laser nooit op een reflecterend oppervlak. Dit kan de straal direct weerkaatsen op de operateur

#### MONTAGE

- Verwijder de batterijkap van het batterijcompartiment op de achterkant van de lasereenheid (1)
- Plaats de batterijen. Zorg hierbij dat de positieve- en de negatieve pool van de batterij de juiste richting op wijzen zoals vermeld op de batterij behuizing
- Plaats de batterij terug op het compartiment

#### OPZETTEN

- Schroef de lasereenheid (1) op de driepoot (4)
- Gebruik de druksluitingen om de poten uit te trekken en vast te zetten, en gebruik,

wanneer nodig, de rotatie hendel om de lasereenheid montageplaat te verlengen

Plaats de driepoot op een stevige ondergrond binnen het bereik van de te markeren muur

Stel de nivelleer wietljes (5) zo af, dat de bubbels aangeven dat de stelling waterpas staat

Wanneer de stelling waterpas staat, drukt u de draagvergrendeling (2) omhoog zodat de eenheid vrij kan bewegen

#### WERKING

- Druk de knop(pen) op de bovenkant van de lasereenheid (1) in om de laser te activeren
- Verstel: horizontaal, verticaal of beiden
- Laat de laser settellen. Stel de hoogte en de positie van de eenheid in zodat de laser juist op één lijn is gebracht
- Draai de laser naar het doel en laat de laser settellen
- Markeer het doel als geïdentificeerd door de laser
- Herhaal deze procedure wanneer nodig

#### NA GEBRUIK

- Druk, na gebruik, de draagvergrendeling in om de eenheid te vergrendelen voor een veilige verplaatsing
- BELANGRIJK: wanneer u de eenheid niet vergrendeld na gebruik voor verplaatsing, kunt u de eenheid beschadigen en kan deze gaan storen

#### ONDERHOUD

- Na elk gebruik van de eenheid maakt u deze schoon met gebruik van een droge doek of een zachte veger
- Wanneer u de eenheid voor langere tijd opbergt raden wij aan de batterijen te verwijderen

#### EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

De ondergetekende: Mr Darrell Morris

Gemachtigd door: Silverline Tools

Verklaart dat

Naam/model: Zelfnivellerende laserkit

Type/serie nr: 245028

Voldoet aan de volgende richtlijnen:

- Richtlijn laagspanning 2006/95/EC
- Richtlijn EMC 2002/95/EC
- Richtlijn EMC 2004/108/EC
- EN61010-1:2001
- EN60825-1:2007
- EN61326-1:2006

De technische documentatie wordt bijgehouden door: Silverline Tools

Keuringsinstantie: TÜV Rheinland Co Ltd

Plaats van afgifte: Shanghai, China

Datum: 06/09/11

Handtekening:

Directeur

Naam en adres van fabrikant of gemachtigde:

Silverline Tools, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ Verenigd Koninkrijk